KOMUNA – MITROVICË

Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republic of Kosovo
Komuna e Mitrovicës
Opština Mitrovica – Municipality of Mitrovica

KONTRATË PUBLIKE–SHËRBIME

KUOTIM I QMIMIT

REPUBLIKA E KOSOVËS-REPUBLIKA KOSOVA
KOMUNA E MITROVICËS-OPŠTINA MITROVICA
Nr i Lq./Br.str 01/13.370/01-0056899/22
Data/Datum 17 06 22
Mitrovicë - Mitrovica

TITULLI I KONTRATËS

Përshkrimi i Kontratës: Hartimi i Projektiot IDEOR dhe KRYESOR [ZBATUES] me te gjitha Fazat sipas Ligjit te Ndertimit dhe UA. për Renovim te Objektit te Komunës,Objektit te DKRS-së dhe Ndertimi i Shkollës se Muzikës.

NUMRI I PROKURIMIT: 642-22-4471-2-3-6

NUMRI I BRENDSHEM : 642/22/045/236

AUTORITETI KONTRAKTUES: KOMUNA E MITROVICË e JUGUT

O.E. :" N.SH. "Smart Architecture"[Valon ELSHANI B.I.], JUSUF GËRVALLA PN-PRIZREN

DATA E NËSHKRIMIT: **17/06/2022**

PJESA B: **KONTRATA PUBLIKE – SHËRBIME**

KOMUNA- MITROVICË, (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njëren anë;

dhe

" N.SH. "Smart Architecture [Valon ELSHANI B.I.]", JUSUF GËRVALLA PN.- PRIZREN
(ne vazhdim "Kontraktori"),me nr Biznesi: 811004994 nr i tel: 049 121 565 ne anën tjetër, janë pajtuar te lidhin një kontrate publike si vijon: Hartimi i Projektiot IDEOR dhe KRYESOR [ZBATUES] me te gjitha Fazat sipas Ligjit te Ndertimit dhe UA. për Renovim te Objektit te Komunës,Objektit te DKRS-së dhe Ndertimi i Shkollës se Muzikës.,si në vijim:

Neni 1 Lënda

Hartimi i Projektiot IDEOR dhe KRYESOR [ZBATUES] me te gjitha Fazat sipas Ligjit te Ndertimit dhe UA. për Renovim te Objektit te Komunës,Objektit te DKRS-së dhe Ndertimi i Shkollës se Muzikës..,me numër identifikues.

Nr i Prokurimit: 642-22-4471-2-3-6

Nr i brendshëm: 642/22/045/236

1.1 Lënda e kontratës do të jetë [PUNË], nga punëkryesi i punimeve si në vijim:

Lënda e kontratës do të jetë Hartimi i Projektiot IDEOR dhe KRYESOR [ZBATUES] me te gjitha Fazat sipas Ligjit te Ndertimit dhe UA. për Renovim te Objektit te Komunës,Objektit te DKRS-së dhe Ndertimi i Shkollës se Muzikës..

Hartimi i Projektiot IDEOR dhe KRYESOR [ZBATUES] me te gjitha Fazat sipas Ligjit te Ndertimit dhe UA. për Renovim te Objektit te Komunës,Objektit te DKRS-së dhe Ndertimi i Shkollës se Muzikës.	**5.658,50 €**

1.2 Kontrata hynë në fuqi më : **17/06/2022 dhe përfundon me 16/07/2022**

1.3 Afati kohor i performances nuk mund të jetë më shumë se 2 ditë nga data e marrjes së urdhëreses.

1.4 Vendi i [kryerjes se Shërbimeve është: **Komuna e Mitrovicës JUGORE-Drejtoria e Urbanizimit dhe Planifikimit**

1.5 Incotermi i aplikueshëm do të jetë DDP[1] (Detyra e Dërguar e Paguar).

[1] DDP – Detyra e Dërguar e Paguar- Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare

Neni 2 Ligji i aplikueshëm

2.1 Ligji i zbatueshëm do të jetë sipas Nenit 40 të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës se Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 Për çështjet që nuk mbulohen me dispozita të kontratës, zbatohen ligjet në fuqi në Kosovë. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.

Neni 3 Çmimi

3.1 Cmimi total i kontratës do të jetë:

5.658,50 € [pesëmijë e gjashtëqindë e pesëdhjetë e tetë euro e 50/100 euro)

3.2 Çmimi i përmendur në Nenin 3.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Operatorit Ekonomik sipas kontratës. Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve gjatë ekzekutimit të kontratës (në përjashtim të çmimeve të atyre artikujve që i nënshtrohen ndryshimit të çmimit sipas berzës përkatëse, nëse aplikohet).

Neni 4 Pagesat

4.1 Pagesa do të bëhet në Euro.

Autoriteti Kontraktues do të paguaj sipas shërbimeve të kryera[[dorëzimit I Projekteve Ideore dhe Kryesore për projektet e hartuara] shumën totale te pagesës pas pranimit të shërbimever dhe raportit te nënshkruar nga Zyrtari Pranues I Projekteve dhe Menaxheri I kontratës.

[Autoriteti Kontraktues do të paguaj secilën shumë të detyrimeve pas pranimit të secilës dërgesë]

4.2 Pagesat e detyrimeve sipas një fature të lëshuar nga Operatori Ekonomik duhet të paguhet brenda jo më shumë se 30 ditësh nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

Neni 5 Marrëveshjet lidhur me tatimin dhe doganën

5.1 Operatori Ekonomik është përgjegjës për të gjitha detyrimet dhe taksat në përputhje me Ligjin e Republikës së Kosovës.

5.2 Të gjitha taksat dhe detyrat e tjera doganore konsiderohen se janë të përfshira në çmimin e kontratës.

Neni 6 Kualiteti

6.1 Kualiteti I [shërbimeve] duhet në të gjitha aspektet të plotësoj kushtet e parapara te Projektit Ideor dhe Zbatues dhe përshkrimit te qmimeve të parashtruara në Dosjen e Tenderit dhe për kryerje të shërbimeve.

Neni 7 Garancioni

7.1 Garancioni do të mbetet valid për **kohen deri sa te Implentohen projeketet në fjalë** për dëmtimet te cilat janë përgjegjës companija qe kryen hartimin e Projektit

Neni 8 Vonesat në ekzekutim

8.1 Nëse Operatori Ekonomik me përgjegjësinë e tij nuk arrin *[te kryej ndonjë ose te gjitha shërbimet]* brenda limiteve kohore të specifikuara në kontratë, Autoriteti Kontraktues,pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së *[punëve]* të pa dorëzuara deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të kontratës.

Neni 9 Inspektimi dhe testimi

9.1 Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, projektet gjetë realizimit dhe të kërkoj sqarime nga Projektuesi , [dhe mjeshtërinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshtëria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar N/A].

Neni 10 Nën-kontraktimi

10.1 Një nënkontratë do të jetë e vlefshme vetëm nëse është një marrëveshje me shkrim me të cilin Operatori Ekonomik i beson kryerjen e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë. Operatori Ekonomik nuk duhet të nënkontraktojë pa autorizim paraprak me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Autoriteti Kontraktues do të njoftojë Operatorin Ekonomik për vendimin e tij brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi.

Neni 11 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

11.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Operatorit Ekonomik shtatë ditë paralajmërim, **ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet në vijim: a) Kur operatori ekonomik nuk arrin t'i realizoj obligimet e veta sipas kontratës; b) Dështon në ekzekutimin e kontratës në afatin e caktuar; c). Refuzon urdhrat administrativ të autoritetit kontraktues; d) Ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga autoriteti kontraktues; e). Falimenton; f). Është dënuar nga një gjykatë për një shkelje që ka të bëjë me sjellje profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res-judikata*, g) Operatori ekonomik i është nënshtruar një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale ose ndonjë aktivitet tjetër ilegal që i dëmton interesat e përgjithshme financiare; h) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës.**

Neni 12 Ndërprerja e Kontratës nga Operatori Ekonomik

12.1 Operatori Ekonomik, pasi e ka paralajmëruar **Autoritetin Kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues: a) Nuk arrin t'i paguajë Operatorin Ekonomik shumën që duhet të paguhet brenda periudhës së saktësuar me kontratë; b) vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta me kontratë; c) si rezultat i forcës madhore, Operatori Ekonomik nuk është në gjendje për të kryer një pjesë materiale të kontratës për më shumë se 180 ditë, për arsye që nuk janë specifikuar në kontratë ose që nuk i atribuohen të Operatorit Ekonomik.**

Neni 13 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

13.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë ose vendim nga gjyqi, ose vendim arbitrimi.

13.2 Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit së kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në *[specifiko gjykatën kompetente]* në pajtim me ligjin e Kosovës.

Neni 14 Komunikimi

14.1 Çdo komunikim me shkrim në lidhje me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues dhe Operatorit Ekonomik duhet jap Titullin e kontratës dhe numrin ei identifikimit, dhe duhet të dërgohet me postë, faks, e-mail ose me dorë.

E hartuar në gjuhen [***Shqip***] [2] në tri origjinale, dy origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Operatorin Ekonomik.

Për Autoritetin Kontraktues: **Komuna-Mitrovicë e JUGUT**	
Emri:	**Haxhimet FERATI**
Pozita:	**Zyrtar përgjegjës i prokurimit**
Nënshkrimi:	
Data:	**17/06/2022**
Vula:	

Për Kontraktorin: " **N.SH. "Smart Architecture"[Valon ELSHANI B.I.], JUSUF GËRVALLA PN- PRIZREN,**	
Emri:	**Valon ELSHANI**
Pozita:	**Drejtor (Pronar i Companisë)**
Emajli	**Valon Elshani**
Nr UNIK	**811004994**
Nr i tel	**049 121 565**
Nënshkrimi:	
Data:	**17/06/2022**
Vula:	

[2] Gjuha do të jetë gjuha e përdorur nga tenderuesi në tenderin e tij.

PJESA V E KONTRATËS:IDENTIFIKIMI FINANCIAR

MBAJTËSI I LLOGARISË	
Emri	
Adresa	
Qyteti	
Kodi Postar	
Kontakti	
Telefoni	
Fax	
E-mail	
Numri i TVSH	

BANKA	
Emri	
Adresa	
Qyteti	
Kodi Postar	
Shteti	
Llogaria Bankare	
IBAN (opcionale)	
BIC (Opcionale)	

SHËNIME:

VULA E BANKËS + NËNSHKRIMI i PËRFAQËSUESIT TË BANKËS (Të dyja të obligueshme)	DATA + NËNSHKRIMI i MBAJTËSIT TË LLOGARISË: (e obligueshme)

NENI II-SPECIFIKIMI I QMIMEVE

Numri i Prokurimit: 642-22-4471-2-3-6 ; Numri i Brendshëm: 642-22-045-2-3-6 – Titulli Hartimi i Projektiot IDEOR dhe KRYESOR [ZBATUES] me te gjitha Fazat sipas Ligjit te Ndertimit dhe UA. për Renovim te Objektit te Komunës,Objektit te DKRS-së dhe Ndertimi i Shkollës se Muzikës.

Nr.	**Hartimi i Projektiot IDEOR dhe KRYESOR [ZBATUES] me te gjitha Fazat sipas Ligjit te Ndertimit dhe UA. për Renovim te Objektit te Komunës,Objektit te DKRS-së dhe Ndertimi i Shkollës se Muzikës.** **Përshkrimi i POZICIONEVE**	Tipi i Objektit	Njësia matëse	Sasia	Qmimi për njësi pa TVSH për Projektin IDEOR	TVSH për Projektin IDEOR	Qmimi për njësi pa TVSH për Projektin KRYESOR	TVSH-ja për Projektin KRYESOR	Qmimi për njësi me TVSH për Projerktin IDEOR	Qmimi për njësi me TVSH për Projerktin KRYESOR	TOTALI i Qmimit me TVSH për Projerktin IDEOR dhe KRYESOR
1.	Projekti pë Renovimi i Objektit te Komunës	Renovim	metër^2	5190	0.01	0.002	0.42	0.10	0.01	0.49	2,595.00
		Ndërtim i Ri	metër^2	559	0.01	0.002	1.26	0.23	0.01	1.49	838.50
2.	Projekti për Ndertimin e Objektit te Shkollës se Muzikës	Ndërtim i RI	metër^2	1300	Ekziston	Ekziston	1.27	0.23	Ekziston	1.50	1,950.00
3.	Projekti i Renovimit te Objektit te DKRS-së	Renovim	metër^2	550	0.01	0.002	0.42	0.07	0.01	0.49	275.00
	Gjithsejt TOTALI [1+2+3] me TVSH për Projektin IDEOR dhe KRYESOR[ZBATUES] :										**5,658.50€**

DENTIFIKIMI I OPERATORIT EKONOMIK (OE)	
EMRI I OE:	NSH"SMART ARCHITECTURE" PRIZREN
EMRI DHE MBIEMRI I PERFAQESUESIT TE O.E.	VALON ELSHANI
NENSHKRIMI DHE VULA	
DATA: 23/05/2022	23/05/2022

Republika e Kosovës - Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Financave - Ministarstvo za Finansije - Ministry of Finance
Administrata Tatimore e Kosovës - Poreska Administracija Kosovo -Tax Administration of Kosovo

VËRTETIM TATIMOR
TAX VERIFICATION
PORESKA POTVRDA

Administrata Tatimore e Kosovës verifikon se personi i identifikuar më poshtë:
Tax Administration of Kosovo certifies that the person identified below:
Poreska Administracija Kosova overava da dolje identifikaciono lice:

1000900715

Emri i personit: Name of Person: Ime lice:	Valon Elshani B.I.
Numri Identifikues Personal: Personal Identification Number: Identifikacioni Lični Broj:	1500603018
Numri Fiskal: Fiscal Number: Fiskalni Broj:	811004994
Komuna: Municipality: Opština:	PRIZREN
Data: Date: Datum:	13.05.2022
Arsyeja e lëshimit: Reasoning: Razlog izdavanja:	Aplikim për Tender

ka këtë gjendje tatimore në ATK:
has the following tax position with the TAK:
ima sledeću poresko stanje u PAK:

Personi është i regjistruar në ATK dhe nuk ka borxhe aktuale tatimore të pashlyera apo obligime tjera tatimore.
This person is registered with TAK and has no current outstanding tax debts or other obligations
Lice je registrovana u PAK i nema aktuelne neisplačene poreske dugove ili drugih poreskih obaveza

ATK vërteton se informatat e dhëna janë të sakta dhe të plota me datën e këtij vërtetimi tatimor, mirëpo, ky vërtetim nuk përjashton obligimet tatimore që mund të lindin në të ardhmen.

ATK certifies that this information is correct and complete as of the date of this verification, but this verification does not exclude future tax obligations.

PAK overava da su date informacije tačne i potpune sa datumom ove potvrde, ali ova podvrda ne isključuje poreska obaveza koja mogu nastati u budoćnosti.

Vërtetimi vlen 90 ditë nga data e lëshimit
The verification is valid for 90 days from the day it is issued
Potvrda vazi 90 dana od dana kada je izdata

Verifikimin e këtij vërtetimi tatimor, mund ta bëni në linkun -
Verification of this tax verification, you can do on the link - Verifikaciju ove poreske potvrde, možete uveravati i linku:
https://eVertetimi.atk-ks.org/TaxVer/ReadTaxVer

REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVO

GJYKATA THEMELORE PRISHTINË
OSNOVNI SUD PRIŠTINA

DEPARTAMENTI PËR ÇËSHTJE EKONOMIKE
DEPARTMAN ZA EKONOMSKA PITANJA

Agj.nr. 3273/22

Me datë –Datuma 15.06.2022

GJYKATA THEMELORE NË PRISHTINË - Departamenti për Çështje Ekonomike, në bazë të
OSNOVNI SUD U PRIŠTINI-Departman za privredna pitanja, na osnovu zahteva stranke, u smislu
kërkesës së palës, në kuptim të nenit 12 paragrafi 2.10 i Rregullores për Organizimin e Brendshëm
člana 12, stav 2.10 Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji
të Gjykatave e datës 4.1.2013, lëshon këtë:
Sudova izdaje sledeće:

ÇERTIFIKATË

UVERENJE

Në regjistrat e Departamentit për Çështje Ekonomike të Gjykatës Themelore në Prishtinë,
U registrima Departmana za privredna pitanja Osnovnog suda u Prištini
Nuk ka - evidencë se operatori ekonomik **Valon Elshani B.I. Prizren** , me numër biznesi **811004994**
nema dokaza da je ekonomski operaters

Nuk është - shpallur i falimentuar ose insolvent gjatë dy viteve të kaluara, dhe ndaj të njëjtit
Nije proglašen pod stečaj ili nelikvidan u protekle dve godine, i protiv istog

nuk është - e iniciuar procedura e falimentimit përkatësisht e likuidimit .
nije – pokrenut postupak stečaja odnosno raspuštanja /likvidacije/.

Kjo Çertifikatë lëshohet në kuptim të nenit 65 paragrafi 4 nënparagrafi 4.1 dhe 4.2 i Ligjit
Uverenje izdaje se na osnovu člana 65 stav 4 podstav 4.1 i 4.2 Zakona
Nr.04/L-042 për Prokurorimin Publik në Republikën e Kosovës.
br.04/L-042 o Javnoj Nabavci Republike Kosova.

E njëjta është kërkuar nga pala me qëllim të pjesmarrjes në **Tender,**
Ista je tražena od stranke,

dhe nuk mund të përdoret për qëllime tjera.
i ne može se upotrebiti za druge svrhe.

Taksa është paguar sipas Tarifës për taksa gjyqësore në shumë prej 5 €, e parapare me nenin 12.17
Taksa je plaćena po Tarifi za sudske takse u iznosu od 5 €, predviđeno članom 12.17

të Udhëzimit Administrativ të KGJK-së, nr. 1/2017, në fuqi nga data 1.5.2017.
Administrativnog Upustva SSK-a, br. 1/2017, na snazi od dana 1.5.2017god.

Referenti i Gjykatës
Referent Suda
Afrim Ademi

REPUBLIKA E KOSOVËS · REPUBLIKA KOSOVA · GJYKATA THEMELORE PRISHTINË · OSNOVNI SUD PRIŠTINA

REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
REPUBLIC OF KOSOVO

KOMUNA E PRIZRENIT
OPŠTINA PRIZREN
PRIZREN BELEDIYESI
MUNICIPAL ASAMBLY

Drejtoria e Financave,Ekonomisë dhe Zhvillimit
Direktorijat za Finansije,Ekonomiju i Razvoj
Ekonimi, Maliye ve kalkınma Müdürlüğü

Nr. 4/1-437-117
Datë 13-05-22

Me kërkesë të Valon Elshani nga Prizreni, e duke u mbështetur në shënimet me të cilat disponon kjo Drejtori, Koordinatori i Drejtorisë për Financa, Ekonomisë dhe Zhvillimit lëshon këtë:

VËRTETIM

Sipas shënimeve të arritura nga shërbimi i pagesave pran RBKO-së filiali në Prizren, vërtetojmë se Z. Valon Elshani nga Prizre Jusuf Gervalla me numër të biznesit 811004994 për firmën "Smart Architecture" N.SH i ka të kryera të gjitha detyrimet me të cilat është ngarkuar firma e tij në emër të taksës komunale për vitin 2021

Vërtetimi i shërben të lartëshënuarit si dëshmi në Organet gjegjëse për veprime të më tutjeshme.

PËR TENDER.

Zyrtari per Biznes